



PERIODICO DELLA REGIONE EMILIA-ROMAGNA - ASSESSORATO MOBILITÀ E TRASPORTI - DIRETTORE: ROBERTO FRANCHINI 20 APRILE 2010

**Attualità**

INTERESSATI OLTRE 30.000 VIAGGIATORI IN EMILIA-ROMAGNA, TITOLARI DI ABBONAMENTI MENSILI E ANNUALI. LE SANZIONI A TRENITALIA PER FINANZIARE IL PROVVEDIMENTO

# Abbonamento gratuito a maggio

## In distribuzione dal 24 aprile nelle biglietterie di Trenitalia. Tutte le modalità per usufruirne



Dal 24 aprile ci si può rivolgere alle biglietterie di Trenitalia dell'Emilia-Romagna per ottenere l'abbonamento gratuito per il mese di maggio. Come si ricorderà la Regione, su proposta del Crufer (il Comitato regionale degli Utenti Ferroviari), ha approvato una delibera che riconosce ai pendolari, a parziale risarcimento dei disservizi subiti, un mese di abbonamento gratuito. Viene così utilizzato il 50% dell'importo delle sanzioni per ritardi e disservizi, comminate a Trenitalia per gli anni 2007-2008-2009, per finanziare un mese di abbonamento gratuito sia per gli abbonati mensili che per quelli annuali.

Questo provvedimento interessa oltre 30mila persone in Emilia-Romagna. Va sottolineato che questa misura riguarda gli utenti di Trenitalia e gli utenti FER delle linee Bologna-Portomaggiore, Bologna-Vignola e Parma-Suzzara che abbiano acquistato abbonamenti mensili o annuali in tutte le modalità possibili (biglietterie, rivendite esterne, macchine emittitrici self-service, internet). Il bonus si estende anche, nelle modalità indicate di seguito, agli abbonamenti integrati treno+bus emessi dalle aziende del trasporto pubblico su gomma che hanno accordi in merito con Trenitalia e FER. Anche i titolari di abbonamento annuale integrato Mi Nuovo /Mi Nuovo Studenti usufruiranno del mese gratis con le modalità indicate di seguito.

**Ribadiamo l'invito quindi a tutti gli abbonati di Trenitalia, prima di acquistare l'abbonamento di maggio 2010, a verificare se hanno i requisiti per richiedere il bonus e, in caso affermativo, a rivolgersi alle biglietterie per ottenerlo nelle modalità di seguito riportate.**

Vediamo ora nel dettaglio le modalità di applicazione per ottenere l'abbonamento gratuito di maggio.

### CHI NE PUÒ USUFRUIRE

- Chi è in possesso di due abbonamenti mensili a tariffa regionale acquistati e utilizzati nel periodo gennaio-aprile 2010 o di due abbonamenti mensili AV/ES/ES City/IC con estensione regionale acquistati e utilizzati nel periodo gennaio-aprile 2010;
- Chi è in possesso di un abbonamento annuale (anche per studenti) a tariffa regionale in corso di validità il 30 aprile 2010 o che sia stato valido almeno un mese nel periodo gennaio-aprile 2010.
- Chi è in possesso di un abbonamento annuale integrato Mi Nuovo o Mi Nuovo Studenti con gli stessi requisiti di validità precedenti.
- Chi è in possesso di due abbonamenti integrati mensili ATC, TEP o TEMPI acquistati e utilizzati nel periodo gennaio-aprile 2010 limitatamente al percorso Trenitalia.

Il bonus è riconosciuto per tutte le relazioni di viaggio che abbiano origine e/o destinazione in Emilia-Romagna: quindi è valido, ad esempio, per la relazione Forlì-Bologna e anche per Fidenza-Milano.

### CHI NON NE PUÒ USUFRUIRE

- Chi è in possesso di un solo abbonamento mensile a tariffa regionale acquistato e utilizzato nel periodo gennaio-aprile 2010;
- Chi è in possesso di un solo abbonamento mensile AV/ES/ES City/IC con estensione regionale acquistato e utilizzato nel periodo gennaio-aprile 2010;
- Chi è in possesso di un abbonamento annuale scaduto prima del 31 gennaio 2010;
- Chi è in possesso di biglietti di corsa semplice e di abbonamenti settimanali.
- Chi è in possesso di 2 abbonamenti mensili, acquistati e utilizzati nel periodo gennaio-aprile 2010 ma su due relazioni diverse (es. Bologna-Modena +Bologna-Rimini)

### VALIDITÀ DELL'ABBONAMENTO GRATUITO

- Per gli abbonati mensili l'abbonamento gratuito potrà essere utilizzato solo nel mese di maggio 2010 e soltanto per la stessa tipologia, classe e relazione di viaggio, di quelli posseduti in precedenza.
- Per gli abbonati annuali, il cui abbonamento è valido al 30 aprile, la scadenza sarà prorogata di un mese; a chi aveva un abbonamento annuale scaduto tra il 31 gennaio e il 29 aprile 2010 verrà invece rilasciato un abbonamento mensile gratuito per il mese di maggio 2010.

### QUANDO SI PUÒ RITIRARE L'ABBONAMENTO GRATUITO

- Gli abbonamenti mensili gratuiti possono essere ritirati presso tutte le biglietterie di Trenitalia dell'Emilia-Romagna dal 24 aprile al 25 maggio 2010.
- Gli abbonamenti annuali in corso di validità possono essere prorogati di un mese recandosi nelle biglietterie Trenitalia dell'Emilia-Romagna nel periodo dal 24 aprile al 30 giugno 2010. È consigliabile pertanto attendere qualche giorno o settimana prima di rivolgersi alle biglietterie per non affollarle nei primi giorni in cui saranno impegnate ad emettere i bonus per gli abbonati mensili.



**PendolariER numero 119**  
 Periodico della Regione Emilia-Romagna  
 Assessorato Mobilità e Trasporti  
 Direttore: **Roberto Franchini**  
 Coordinatore: **Cesare Sgarzi**  
 csgarzi@regione.emilia-romagna.it  
 Redazione  
**Buriburi Comunicazione - BO**  
 buriburi@buriburi.it  
 Progetto grafico  
**Laser - Granarolo dell'Emilia (BO)**  
 laser@congressiinrete.it

Attualità

COME FUNZIONA PER I TITOLARI DELLE CARD MIMUOVO E PER GLI STUDENTI. LA DOCUMENTAZIONE NECESSARIA PERCHÉ IL PENDOLARE SIA DAVVERO IN REGOLA

# Abbonamento gratuito a maggio

## Dettagli per Portomaggiore, Vignola e Parma-Suzzara



### LE MODALITÀ PER OTTENERE L'ABBONAMENTO

**Abbonamenti mensili a tariffa regionale:** a partire dal 24 aprile ci si può recare presso qualsiasi biglietteria di Trenitalia in Emilia-Romagna portando con sé gli originali dei due abbonamenti mensili e un documento di riconoscimento. La biglietteria timbrerà i due abbonamenti e li riconsegnerà. Ricordiamo che gli abbonamenti potranno servire al pendolare per la dichiarazione dei redditi (la Finanziaria prevede una detrazione sugli abbonamenti al trasporto pubblico). Verrà quindi emesso un abbonamento, analogo ai due presentati come prova, con la dicitura "BONUS E. ROMAGNA MAGGIO 2010".

**Abbonamenti mensili a tariffa AV/ES/ES City/IC con estensione regionale:** la gratuità è limitata al prezzo a tariffa regionale della relazione di cui si posseggono due abbonamenti. In pratica chi presenta due abbonamenti AV/ES/ES City/IC con estensione regionale (ad esempio della relazione Forlì-Bologna o Modena-Prato) riceverà un abbonamento a prezzo ridotto per il mese di maggio 2010. Sarà rilasciato in biglietteria per la stessa tipologia, classe e relazione degli abbonamenti presentati. Il prezzo sarà pari alla differenza tra il prezzo dell'abbonamento AV/ES/ES City/IC con estensione regionale ed il prezzo dell'abbonamento mensile a tariffa regionale. Sull'abbonamento sarà riportata la dicitura "BONUS E.ROMAGNA MAGGIO 2010".

### Abbonamento annuale e annuale Studenti

Gli abbonamenti annuali che scadono di validità nel periodo dal 30 Aprile 2010 al 29 Aprile 2011 avranno la validità prorogata di un mese. Per ottenere la proroga il cliente deve presentarsi con un documento di riconoscimento e l'abbonamento annuale alla biglietteria Trenitalia. Verrà timbrato l'abbonamento annuale presentato, dopodiché verrà emesso un tagliando avente stesso titolare, stessa classe e percorrenza dell'abbonamento presentato con la dicitura BONUS E.ROMAGNA MAGGIO 2010. Il tagliando riporta inoltre la dicitura "DEL. REG.E.ROMAGNA proroga validità un mese". In treno dovrà essere accompagnato dall'abbonamento annuale in appoggio al quale è emesso.

Agli abbonati annuali con abbonamenti scaduti tra il 31 Gennaio 2010 e il 29 Aprile 2010 e non rinnovati, dietro presentazione degli stessi abbonamenti e di un valido documento di riconoscimento, sarà rilasciato un abbonamento mensile valido per il mese di maggio 2010, avente stesso titolare,

stessa percorrenza e classe di viaggio. Anche in questo caso la dicitura sarà "BONUS E.ROMAGNA MAGGIO 2010". Rimandiamo anche a un documento generale con le tutte le disposizioni di Trenitalia

### Abbonamenti mensili integrati Atc-Tep-Tempi

Nei bacini di Bologna, Parma e Piacenza sono in vigore integrazioni tariffarie. Anche ai titolari di 2 abbonamenti mensili integrati sarà garantito l'utilizzo gratuito del treno in maggio limitatamente al percorso Trenitalia. Gli abbonati dovranno quindi presentarsi alle biglietterie Trenitalia in Emilia-Romagna a partire dal 24 aprile per ottenere il rilascio di un titolo gratuito per il mese di Maggio 2010, valido per il solo percorso Trenitalia a cui facevano riferimento i precedenti due abbonamenti. Questo speciale biglietto deve essere presentato sul treno, in caso di verifica, assieme a un documento di riconoscimento. Per accedere al servizio bus extraurbano integrato, ed eventualmente ai servizi urbani, gli abbonati si dovranno inoltre recare ai punti vendita delle imprese di Trasporto Pubblico Locale e richiedere l'emissione di titoli di viaggio validi per i percorsi sugli autobus, analogamente a quanto avvenuto con l'operazione del mese gratuito nel 2008.

A differenza di quanto avvenuto nel 2008 però, Trenitalia richiede un passaggio alle proprie biglietterie per emettere un proprio titolo, limitatamente al percorso Trenitalia.

### Abbonamenti integrati su altre linee regionali

Ecco poi come comportarsi se si hanno abbonamenti sulle linee regionali dove esiste l'integrazione tariffaria con altri gestori:

#### Viaggiatori abbonati alla linea Bologna-Portomaggiore:

Il sistema tariffario della linea ha proprie particolarità. FER e ATC hanno individuato le modalità pratiche per riconoscere il mese gratis. [Alleghiamo le disposizioni per la linea.](#)

#### Viaggiatori abbonati alla linea Bologna-Vignola:

Il sistema tariffario della linea ha proprie particolarità. FER e ATC hanno individuato le modalità pratiche per riconoscere il mese gratis. [Alleghiamo le disposizioni per la linea.](#)

#### Viaggiatori abbonati alla linea Parma-Suzzara:

Il sistema tariffario della linea ha proprie particolarità. FER e TEP hanno individuato le modalità pratiche per

riconoscere il mese gratis. [Alleghiamo le disposizioni per la linea.](#)

### Abbonamenti annuali acquistati tramite Mobility Manager

Per gli abbonamenti annuali emessi da Trenitalia - Direzione Regionale Emilia Romagna con sistema BAR: con le stesse modalità dell'abbonamento annuale e annuale studenti avviene il riconoscimento della gratuità.

Per gli abbonamenti annuali Mi Muovo emessi da ATC: ai possessori di abbonamenti annuali emessi con inizio validità dal 01/01/2010 al 01/04/2010, che al momento del rinnovo acquistano un abbonamento Mi Muovo da ATC, sarà riconosciuto uno sconto sul nuovo abbonamento pari a un dodicesimo dell'importo relativo alla sola parte di Trenitalia;

ai possessori di abbonamenti annuali Trenitalia, validi per almeno un mese intero tra febbraio e aprile 2010, che acquisteranno un abbonamento annuale Mi Muovo emesso da ATC con inizio validità 01/05/2010 o 01/06/2010, sarà riconosciuto, su quest'ultimo, uno sconto pari a un dodicesimo dell'importo relativo alla sola parte di Trenitalia;

ai possessori di abbonamenti annuali Mi Muovo emessi da ATC con inizio validità dal 01/07/2010 e fino al 01/04/2011, non sarà riconosciuto lo sconto di 1/12 sui Mi Muovo di nuova acquisizione in quanto il riconoscimento della proroga sarà effettuato sugli abbonamenti Trenitalia posseduti alla scadenza con le stesse modalità dell'abbonamento annuale e annuale studenti.

### Abbonamenti annuali Mi Muovo/ Mi Muovo Studenti integrati:

Trenitalia, con le stesse modalità dell'abbonamento annuale e annuale studenti, riconosce la gratuità per un mese aggiuntivo limitatamente al percorso Trenitalia, presentandosi presso le proprie biglietterie in Emilia-Romagna tra il 24 aprile e il 30 giugno 2010. La gratuità riguarda gli abbonamenti che sono validi il 30 Aprile 2010, la cui validità viene prorogata di un mese; se scaduti nel periodo tra il 31 Gennaio e il 29 Aprile 2010 e non rinnovati sarà rilasciato un abbonamento mensile gratuito valido per il mese di maggio 2010. L'abbonato, per poter accedere ai servizi urbani delle città per cui è valido l'abbonamento Mi Muovo e Mi Muovo Studenti dovrà richiedere ai punti vendita delle aziende di TPL l'emissione di un abbonamento mensile -a tariffa scontata- per l'area urbana, presentando il tagliando emesso da Trenitalia che riconosce la gratuità per il percorso ferroviario unitamente all'originario abbonamento Mi Muovo.

Attualità

COME DEVE COMPORTARSI CHI HA LA TESSERA "MI MUOVO TUTTO TRENO", CHI SI È ABBONATO TRAMITE INTERNET O IN TABACCHERIA

# Abbonamento gratuito a maggio

## Ecco quello che succede nei casi particolari



Vediamo ora alcuni casi particolari, presentati nella forma domanda/risposta, per completare il quadro che abbiamo presentato e renderlo il più esaustivo possibile.

- *Ho un abbonamento tra una località NON in Emilia-Romagna e una dell'Emilia-Romagna. Posso usufruire dell'abbonamento gratis?*

**SI.** Il mese di abbonamento gratis vale per chi viaggia, ad esempio, tra Bologna e Milano o tra Cesena e Pesaro. Non vale invece, sempre per fare un esempio, per chi viaggia tra Pesaro e Milano pur attraversando l'Emilia-Romagna.

- *Sono in possesso di abbonamenti Trenitalia mensili acquistati in Internet. Come mi devo comportare?*

Valgono le regole generali applicate per gli altri abbonamenti: basta presentarsi in una biglietteria Trenitalia dell'Emilia-Romagna con i due abbonamenti originali, una loro fotocopia e un documento di riconoscimento.

- *Ho acquistato gli abbonamenti mensili in tabaccheria. A chi devo rivolgermi per avere il bonus per il mese di maggio?*

Valgono le regole generali applicate per gli altri abbonamenti: basta presentarsi in una biglietteria Trenitalia dell'Emilia-Romagna con i due abbonamenti originali, la fotocopia di uno e un documento di riconoscimento.

- *Ho l'abbonamento da Pontenure a Milano, ho diritto al mese gratis?*

**SI,** ne ha diritto.

- *Ho un abbonamento annuale a Trenitalia in convenzione con mobility manager aziendale, posso avvalermi del mese gratis?*

**SI,** ne ha diritto.

- *Ho la tessera Mi Muovo Tutto Treno perché a volte uso anche i treni IC/ES city con l'abbonamento mensile a tariffa regionale. Nel mese di maggio, con l'abbonamento gratuito cui ho diritto, potrò continuare ad usare i treni IC?*

**SI,** mostrando la tessera Mi Muovo Tutto Treno (se è valida per maggio) e l'abbonamento gratuito di maggio si potrà viaggiare come d'abitudine sugli IC/ES City.

- *Non esiste biglietteria nella stazione di arrivo e/o partenza del mio viaggio. Come posso ottenere il bonus?*

Si può utilizzare una qualsiasi biglietteria di Trenitalia in Emilia-Romagna.